

イザヤ書 42 章（70 人訳）

- 1 ヤコブ、私のしもべよ、私は彼を助ける： イスラエルは私の選んだもの、私の魂は彼を受入れる、私は私の霊を彼の上に置く； かれは異邦人にさばきをもたらす。
- 2 彼は叫ばない、彼の声を上げもしない、彼の声はそとで聞こえない。
- 3 傷ついた葦は壊されない、煙る亜麻は消えない； しかし彼は真理へとさばきをもたらす。
- 4 彼は輝きだす、そして気落ちしない、彼が地の上にさばきを設定するまで： そして異邦人は彼の名前に信頼を置く。
- 5 天を作り、それを据えた方、地を定め、その上にあるものを据え、それに住むものに息を与え、その地を踏むものに息を与える、主である神はこのように言われる：
- 6 私、主である神はあなたを義の中に召した、そしてあなたの手を持ち、そしてあなたを強める： そして私はあなたに異邦人への光として人種の契約を与えた。
- 7 盲人の目を開き、闇の中に座るものをなわめや牢獄から、縛られたものを連れ出すために。
- 8 私は主である神：それが私の名前： 私は私の栄光を他のものに与えない、私の賞賛を刻んだ像に与えない。
- 9 見よ、昔のことは過ぎ去る、私があなたに告げた新しいことも： そうだ、私はそれがあなたに知らされる前にあなたに告げた。
- 10 新しい歌を主に向かって歌え： 彼に支配されているあなたや、海に下り、それに航海するもの、それに座るあなたがた島々よ、それに住むものたちよ、地のはてから彼の名前に栄光を与えよ：
- 11 喜べ、あなたがた荒野よ、その村々よ、村々よ、ケダルの住民よ； 岩の住民は喜べ、彼らは山の上から叫べ。

- 1 2 彼らは神に栄光を与えよ、そして島々で彼を賛美せよ。
- 1 3 万軍の主である神は行かれる、そして戦いを砕き： 彼はねたみを燃え上がらせ、彼の敵に対して力強く叫ぶ。
- 1 4 私は沈黙していた： 私は常に沈黙しており耐えていた： 私は産気づいた女のよ  
うに耐えた： 私は今驚き、一度しおれる。
- 1 5 私は山や丘を荒廃させる、そしてその草をみな乾かす； そして川や島々を、池を  
乾かす。
- 1 6 そして私は盲人を彼らが知らない道へ連れて行く、そして彼らが知らない道を踏ま  
せる： 私は彼らのために闇を光と変える、曲がったものをまっすぐにする。これら  
を私はする、彼らを見捨てない。
- 1 7 しかし彼らは引き返した： あなた方はその頼みとする刻んだ像により恥をかく、  
溶かした像に対してあなたは私の神であるというものは。
- 1 8 聞け、あなたがた耳しいよ、そして見上げよ、あなた方盲目の人よ、見るために。
- 1 9 誰が盲目であろうか、私のしもべ以上に？そして誰が耳しいであろうか彼らを支配  
するものたち以上に？そうだ、神のしもべは盲目にされた。
- 2 0 あなた方は度々見るが、しかし心にとめない； あなた方の耳は開いているが、し  
かしあなたは聞かなかった。
- 2 1 主である神は義とされるように、助言を取り上げる、そして彼の賞賛を大きくする。
- 2 2 そして私は見る、人々は台無しにされ、略奪される： それはどこにおいても秘密の  
部屋にわながあるからである、そして家々にも同じく、そこに彼らはそれを隠した：  
彼らは台無しにされた、そしてえものを運び出すものは誰もいない、そして回復と  
いうものはだれもいなかった。
- 2 3 あなた方の中でこれらのものに耳を傾けるものは誰か？過ぎ去ろうとすることごと  
をあなた方は聞け。

- 24 彼はヤコブを台無しにするために何を与えたか、彼が略奪されるためにイスラエルは何を与えたか？神が罪を犯した者たちへとこれをなしたのではないのか？ 彼らは彼の道を歩まない、彼の律法にも耳を傾けない。
- 25 それで彼は彼らの上に怒りを燃え上がらせる；そして戦いが、彼らを燃やすように囲み、彼らに向かって広がる；しかし、彼らの誰もそれを知らない、それを心にもとめない。